

Obec překladačů
Pod Nuselskými schody 1721/3
12000 Praha - Vinohrady
Česká republika

Potvrzení o zřízení účtu

07.01.2014

Tímto Vám Equa bank potvrzuje zřízení účtu:

Typ účtu	Běžný účet
Číslo účtu	1014328992/6100
Varianta účtu	Běžný účet komerční
Měna účtu	CZK

Vedeného pro:

Název	Obec překladačů
IČ / DIČ	00549096 / CZ00549096
Adresa sídla klienta	Pod Nuselskými schody 1721/3 12000 Praha - Vinohrady Česká republika

Vaše případné dotazy rádi zodpovíme na lince Klientského centra 222 010 222 každý den v době od 8:00 do 21:00.

Vaše Equa bank



Rámcová smlouva o poskytování bankovních a platebních služeb Equa bank a.s. dále jen ("Rámcová smlouva")

L800
Version 1.1

1. SMLUVNÍ STRANY

Equa bank a.s., IČ: 47116102 se sídlem Praha 8, Karolinská 661/4, PSČ 186 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1830 (dále jen „Banka“)

a

Klient:

Název	Obec překladatelů
IČ / DIČ	00549096 / CZ00549096
Zapsaná u / registrace	
Spisová značka	

Adresa sídla Klienta:

Ulice, číslo	Pod Nuselskými schody 1721/3
PSČ, město	12000 Praha - Vinohrady
Stát	Česká republika

2. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 2.1. Klient a Banka zamýšlejí vstoupit na základě této Rámcové smlouvy do vzájemného smluvního vztahu, v jehož rámci bude mít Banka možnost poskytovat Klientovi Bankovní služby dle své aktuální nabídky.
- 2.2. Pojmy uvedené v této Rámcové smlouvě s velkými počátečními písmeny mají význam uvedený ve Všeobecných obchodních podmínkách (dále jen „VOP“) nebo příslušných produktových obchodních podmínkách (dále jen „POP“), pokud z této Rámcové smlouvy nevyplývá jinak.
- 2.3. Rámcovou smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnou formou, nevyplývá-li z VOP nebo příslušných POP jinak. Zásaditostní výslovně Rámcovou smlouvou neupravené se řídí platnými VOP, POP pro jednotlivé Bankovní služby, Sazebníky a Úrokovým lístkem, které tvoří její nedílnou součást.

3. BANKOVNÍ SLUŽBY

- 3.1. Bankovními službami jsou zejména: (i) Běžný Účet, (ii) Spořicí Účet, (iii) Debetní karta, (iv) Kontokorent, (v) Termínovaný vklad, (vi) Přímé bankovníctví, a služby s nimi související, případně další služby, které budou v budoucnu jako Bankovní služby nabízeny.
- 3.2. Banka poskytuje Bankovní služby na základě uzavření Smlouvy o poskytnutí příslušné Bankovní služby (dále jen "Smlouva"). Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy Bankou a Klientem. Účinnost jednotlivých Smluv je vázána na splnění podmínek v nich stanovených.
- 3.3. Doručí-li Klient Bance podepsaný návrh Rámcové smlouvy nebo jednotlivé Smlouvy s jakoukoliv změnou či odchylkou, byť nepodstatnou, nebo dodatkem nejedná se o platné a účinné přijetí návrhu Smlouvy, vyjma opravy osobních nebo jiných obdobných údajů, a tudíž tato Smlouva nebude platně uzavřena. To platí i v případě připojení obchodních podmínek, které budou odporovat svým obsahem jakýmkoliv způsobem VOP nebo POP.

4. SMLOUVY A JEJICH OBSAH

4.1. Smlouva o běžném a spořicím účtu

- 4.1.1. Ke dni účinnosti Smlouvy o běžném a spořicím účtu Banka zřídí a povede Klientovi běžný a/nebo spořicí Účet pro právnickou osobu/pro fyzickou osobu podnikatele v měně uvedené v Žádosti. Číslo příslušného účtu bude uvedeno v Potvrzení o zřízení účtu.
- 4.1.2. Banka na základě Smlouvy o běžném a spořicím účtu přijímá na Účet Klienta vklady a platby a provádí z účtu, dle Klientových pokynů nebo jeho jménem platby. O provedených transakcích a výši zůstatku na účtu Banka Klienta informuje formou výpisu z účtu způsobem stanoveným ve VOP, případně jiným způsobem mezi Klientem a Bankou dohodnutým.
- 4.1.3. O výši úrokových sazeb Banka Klienta informuje v Úrokovém lístku, o provedených transakcích a zůstatku na účtu formou výpisu z účtu, způsobem stanoveným ve VOP.
- 4.1.4. Banka na základě Žádosti Klienta vydává k běžnému účtu debetní kartu.

4.2. Smlouva o termínovaném vkladu

- 4.2.1. Banka na základě Smlouvy o termínovaném vkladu zřídí a povede Klientovi Účet termínovaného vkladu v měně a na dobu uvedenou v Žádosti. Číslo příslušného účtu bude uvedeno v Potvrzení o zřízení účtu.
- 4.2.2. Smlouva o termínovaném vkladu nabývá účinnosti za podmínky, že (i) trvá Smlouva o běžném a spořicím účtu v měně shodné s měnou Termínovaného vkladu, a (ii) Klient převede z běžného účtu na Účet Termínovaného vkladu peněžní prostředky, na dobu uvedenou v Žádosti.
- 4.2.3. Banka úročí zůstatek na účtu v měně, ve které je Účet veden, způsobem stanoveným ve VOP.
- 4.2.4. O výši úrokových sazeb Banka Klienta informuje v Úrokovém lístku, o provedených transakcích a zůstatku na účtu formou výpisu z účtu, způsobem stanoveným ve VOP.

5. ZPŮSOB KOMUNIKACE

- 5.1. Smluvní strany se dohodly, že Banka bude Klientovi zasílat informace týkající se smluvního vztahu, včetně osobních údajů oprávněných osob, formou nešifrovaných zpráv (e-mail, SMS) na e-mailovou adresu nebo číslo mobilního telefonu, které Klient uvedl v Matričním listě Klienta, Žádosti o přidání Disponenta, Žádosti o přidání Statutárního zástupce.